



国际  
新城  
研究中心

INTER-  
NATIONAL  
NEW TOWN  
INSTITUTE




国际  
新城  
研究中心

INTER-  
NATIONAL  
NEW TOWN  
INSTITUTE

INTI 在 2011年深圳香港城市\建筑双年展

INTI at the SZHK Bi-City Biennale of Urbanism \ Architecture  
2011





## **Who we are and what we do**

The International New Town Institute (INTI) is a non-profit, scientific research institute based in the Netherlands. It is dedicated to improving the quality of global urban development, with a focus on New Towns. We believe that in order to improve the quality and sustainability of our urban future, we can learn from existing New Towns today. INTI studies the past, present and future of planned communities in an urbanizing world. It serves a unique role in bringing together multidisciplinary expertise and experience in a wide range of activities in collaboration with public, private and academic partners. INTI initiates studies, offers educational programs, and organizes public events and lectures. Its members and the government of The Netherlands finance INTI.

## **What is a New Town?**

New Towns are different from gradually developed cities. They are the product of a political decision, and of a subsequent master plan made by professionals, to create an urban community on a previously non-urbanized site.

## **我们是谁？我们做些什么？**

国际新城研究中心 (INTI) 是一个创立于荷兰的非盈利研究机构，致力于通过对“新城”的研究改善和提高国际城市化水平。我们认为研究并学习当下的“新城”可以帮助我们提高创建可持续发展的未来都市及其城市化质量的能力。INTI的研究对象是在当代国际城市化大背景下通过规划设计营造而成的现代化社区的过去、现在和将来。在INTI搭建的国际平台上，跨学科研究专家和公共、私人及学术伙伴的知识跟经验被有机的联合起来。与此同时，INTI还发起各项学科研究，提供教育项目，组织公共活动及讲座。INTI由其会员和荷兰政府共同出资赞助。

## **何谓“新城”？**

与自发形成并逐渐成长的城市有所不同，“新城”大多是政府决策的产物，即在一片未经城市化的区域内邀请专家设计规划并集中营建使其快速城市化。





## INTI的活跃领域：

**出版：**Model Town. Using Urban Simulation in New Town Planning (2009)（《模范城市-新城规划中的城市仿真技术》）；New Towns for the 21st Century. The Planned vs. the Unplanned City (2010)（《21世纪新城，计划营造vs自发城市》）；New Towns and Politics (2012)（《新城与政治》）；Rising in the East, Contemporary New Towns in Asia (2011)（《崛起的东方：当代亚洲新城》）。

**教育：**INTI发起并组织各项教育活动，包括：针对精英学者举办学术课程，针对专业人士开放订制研究生课程计划，PhD研究计划，针对大众开展讲座并举办暑期课程及各种校外教学计划。

**活动：**INTI 常年举办国际性论坛活动，包括：新城规划的模型仿真研究（2007）；计划营造与自发新城（2009）；新城与政治（2010）。在未来INTI还将举办更多论坛活动主题范围覆盖“新城与可持续发展”、“新城与非洲”、“新城与冷战时期”、“新城与文化”和“新城与新生”等等。



## *INTI communicates its knowledge in:*

**Publications:** "Model Town. Using Urban Simulation in New Town Planning" (2009); "New Towns for the 21st Century. The Planned vs. the Unplanned City" (2010); "New Towns and Politics" (2012); "Rising in the East, Contemporary New Towns in Asia" (2011).

**Education:** INTI initiates and organizes educational activities: academic courses featuring an elite of experts, custom-made master classes for professionals, PhD studies, lecture series for the general public, excursions, and summer schools.

**Events:** INTI organizes annual international conferences e.g. 'Simulation Models for Planning New Towns' (2007), 'Planned vs. the Unplanned City' (2009) and 'New Towns and Politics' (2010). Future topics will include: 'The Sustainable New Town', 'New Towns and Africa', 'New Towns and the Cold War Era', 'New Towns and Culture' and 'New Towns and Regeneration'.

## **International Exchange Program**

INTI organizes a worldwide exchange of knowledge and expertise on the planning, realization and improvement of new cities. Why? Because the scale and pace of global urbanization is unprecedented and most New Town developments are predictable because of many similarities: they are designed and built from scratch, they showcase ideas of one specific era, they are always part of larger regional developments, they contain a vast, homogeneous housing stock and they demonstrate specific demographic patterns. In order to improve the quality of our urban future, we can learn from existing New Towns today.

INTI introduces an international exchange program to address the challenges of New Town developments in six different cities around the world. Each city will contain a local research center where INTI will work closely together with Dutch and local governments, private, public and academic partners. The first city within the program will be Shenzhen in China (start 2012), followed by Chandigarh in India. The four other cities will be announced soon.

## **国际交流项目**

INTI 组织一系列国际交流活动，这些活动为专注于新城研究的人才与知识提供了共享与交流的平台。在国际城市化的尺度和步伐都是史无前例的今天，多数新城的发展有其相似性。比如，它们都是从零开始设计与建造并体现某个特定时期的思潮；作为较大区域城市化的一步棋，这些新城多数面积广大，有着分布均匀的住区项目和其特定的人口模式。我们相信对当代新城的研究和学习将会惠及未来城市化发展。

INTI 选取6个国家的新城展开广泛的国际交流项目。每一座城市将拥有一座当地研究中心与当地政府和荷兰政府密切合作，开展与各种公共、私人及学术伙伴的合作。这个研究项目的首座城市为深圳（项目自2012年开始），印度的昌迪加尔市紧随其后。另外四个研究城市将逐步揭晓。





INTI在深圳  
香港城市  
建筑双年展

INTI AT THE  
SZHK BI-CITY  
BIENNALE OF  
URBANISM &  
ARCHITECTURE

**Date: December 8-11, 2011**  
**Location: Longgang, Shenzhen**  
**(a closed meeting).**

**时间：2011年12月8-11日**  
**地点：龙岗，深圳**  
**(内部会议)**

### **Workshop Shenzhen**

A group of Chinese and Dutch urban designers and academics will work in a creative and collaborative process to find value adding solutions for improving the economical, social and environmental sustainability within the planning process of the Dayuan Longgang New Town in Shenzhen. The results are presented to experts and local officials on December 11. The workshop is a pilot project in which INTI serves a unique role in developing new models of collaboration between public, private and academic partners. The workshop showcases the high level of exchange between Dutch and Chinese experts on future sustainable developments in New Towns.

### **工作坊**

一组来自中荷的城市规划专家学者将会为深圳龙岗大运新城的规划量身定制符合经济、社会和环境可持续发展的增值解决方案。其研究成果将在12月11日向专家及高层公布。此项研究是INTI通过集合公共、私人 and 学术力量进行新城规划模式合作研究的试点项目。工作坊将展示中荷专家在未来可持续发展新城规划领域的高水准对话。





**Date: December 9, 2011**

**Time: 19:00 – 21:00**

**Venue: Yi Dutang**

**(F3, Creative Park, OCT, Nanshan District, Shenzhen, 518053)**

**Book launch:  
'Rising in the East:  
Contemporary New Towns  
in Asia'**

On Friday December 9, The International New Town Institute (INTI) presents the new book *Rising in the East: Contemporary New Towns in Asia*.

Throughout the Asian continent, much of the recent urbanization has come in the guise of New Towns — cities that are completely planned and built from scratch. Many countries like the Emirates, India, China and Korea use these New Towns as a tool to orchestrate and control an otherwise unwieldy urbanization process.

*Rising in the East: Contemporary New Towns in Asia* examines not only the urban designs, the architectural and urban character of these New Towns, but also the intricate political, economic, and social motivations that bring them into being. This book uses sixteen case studies to illustrate different approaches on contemporary New Town development in Asia: Masdar City (UAE), Tianjin Eco-city (PRC), Zira Island (Azerbaijan), Naypyidaw (Myanmar), Astana (Kazakhstan), Binh Duong New City (Vietnam), Al Madina a'Zarqa (Oman), Saadiyat Island (UAE), CamKo City (Cambodia), King Abdullah Economic City (Saudi Arabia), Magarpatta (India), New Songdo City (South Korea), Cyberjaya (Malaysia), Songjiang New City (PRC), Tin Shui Wai (Hong Kong), Bumi Serpong Damai (Indonesia).

**PROGRAM**

19:00–19:10: word of welcome

19:10–19:30: introduction on the book *Rising in the East: Contemporary New Towns in Asia* by Michelle Provoost (director INTI) and Rachel Keeton (researcher and author)

19:30–19:45: review by Jiang Jun (founder and former editor-in-chief of Urban China)

19:45–20:00: review by Markus Appenzeller (director international projects KCAP Architects and Planners)

20:00–20:15: discussion moderated by Linda Vlassenrood (program director INTI)

20:15–21:00: drinks

Registration: RSVP, admission free.

For registration and information please

contact Ms. Clarisse Stulp, email

[clariscestulp@gmail.com](mailto:clariscestulp@gmail.com) or see:

[www.newtowninstitute.org](http://www.newtowninstitute.org)





日期：2011年12月9日

时间：19:00-21:00

地点：一渡堂

(深圳市南山区华侨城恩平街创意园F3 墨客空间)

### 发布会日程

19:00 - 19:10: 开幕词

19:10 - 19:30: 介绍新书“崛起的东方：当代亚洲新城”由 INTI 负责人濮弥雪女士和本书作者、研究员纪纯睿女士共同主持

19:30 - 19:45: 书评：姜珺(城市中国杂志创办者、前主编)

19:45 - 20:00: 书评：Markus Appenzeller (KCAP建筑规划事务所国际项目总监)

20:00 - 20:15: 交流讨论，由INTI项目负责人傅玲达主持

20:15 - 21:00: 酒会

入场：免费、需预约。

预约及更多信息请联系Clarisse Stulp女士。

Email: [claris sestulp@gmail.com](mailto:claris sestulp@gmail.com)

或登录[www.newtowninstitute.org](http://www.newtowninstitute.org)

### 新书发布：

#### “崛起的东方：当代亚洲新城”

12月9日星期五，国际新城研究中心 (INTI) 将为新书“崛起的东部：当代亚洲新城” (Rising in the East. Contemporary New Towns in Asia) 举行发布仪式。

统观亚洲大陆近年来的城市化进程，多数城市的兴起都有着浓厚的“新城”概念，即从零开始规划与营建。这样的新城营建手法被众多亚洲国家诸如阿联酋、印度、中国、韩国用来规划与控制原本自发形成且不便处理的城市化过程。

新书“崛起的东方：当代亚洲新城”不仅从城市规划和建筑层面关注这些亚洲新城的崛起，更对其复杂的政治、经济和社会背景进行逐一研究。本书列举16个亚洲城市范例展示当代新城营造的不同途径。这些城市包括：马斯达尔城 (阿联酋)、天津生态新城 (中国)、兹拉岛 (阿塞拜疆)、内比都 (缅甸)、阿斯塔纳 (哈萨克斯坦) 平阳新城 (越南)、Al Madina a' Zarqa (阿曼)、萨迪亚特岛 (阿联酋)、卡姆克 (柬埔寨)、阿卜杜拉经济城 (沙特)、Magarpatta (印度)、松岛新城 (韩国)、赛城 (马来西亚)、松江新城 (中国)、清水湾 (香港)、Bumi Serpong Damai (印尼)。



**Exhibition dates:**

**December 8, 2011-February 18, 2012**

**Time: 10:00-18:00**

**Venue: B10, OCT Loft**

**展览日期:**

**2011年12月8日-2012年2月18日**

**时间: 10:00-18:00**

**地点: 华侨城OCT-Loft, B10**

**Exhibition 'Allmetropolis'**

What are the opportunities if a Chinese urbanization model would be applied to Europe? This question will be tested by a case study in which the Chinese city Shenzhen will be compared to the city of Almere in The Netherlands. Both areas started their urban development in the late 1970s: Shenzhen as a promising Special Economic Zone (SEZ) and Almere as promising New Town on Flevoland, the world's largest man-made island. In collaboration with and supported by INTI, the Go West Project investigates the economic, social and environmental implications and challenges of this scenario.

The Go West Project puts into perspective the economic, social, spatial and ecological developments of Shenzhen and Flevoland. This forms the starting point of a research that shows the possibilities and opportunities of using the Shenzhen model in a European context.

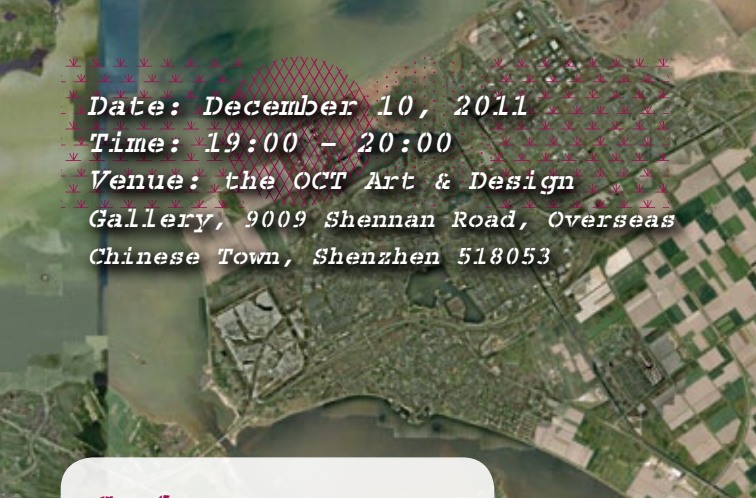
**展览 "Allmetropolis"**

如果将中国城市化模型应用于欧洲将会出现怎样的结果? 一项具有实验性质的案例研究将在中国城市深圳与荷兰城市Almere之间展开。两个地区的城市化均在上世纪70年代后期开始: 深圳被定位为特别经济开发区(SEZ) 而位于荷兰Flevoland省的Almere市(目前世界最大的人造岛屿) 则被视为前途可观的新城大力发展。Go West Project将与INTI合作研究这项将中国模式应用于欧洲背景的大胆猜想背后的经济、社会和环境因素的内涵与挑战。

Go West Project从经济、社会、空间和生态发展等多重视角对比研究深圳和Flevoland。这一项目将开启深圳模式在欧洲背景中运用的适用性研究。



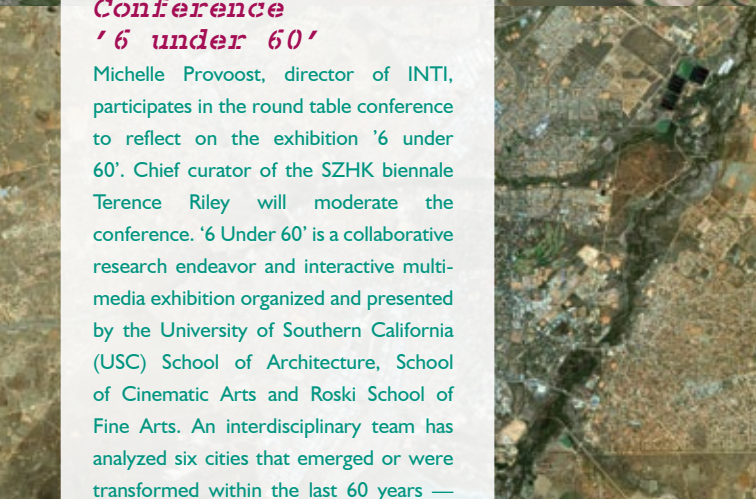




**Date:** December 10, 2011  
**Time:** 19:00 - 20:00  
**Venue:** the OCT Art & Design  
Gallery, 9009 Shennan Road, Overseas  
Chinese Town, Shenzhen 518053

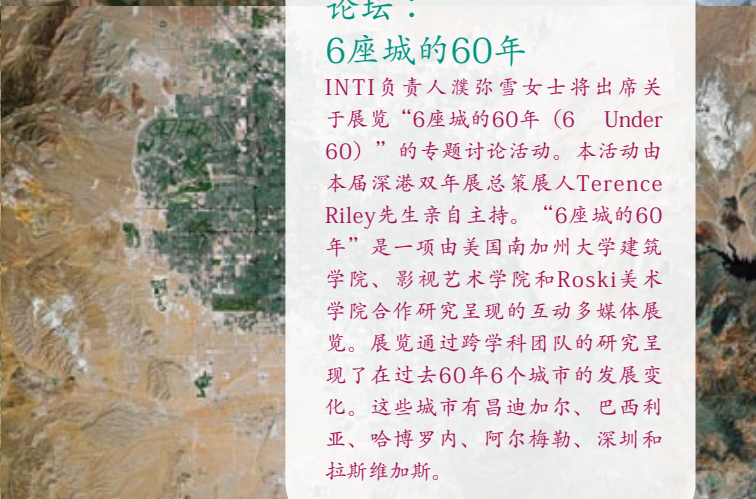


**日期:** 2011年12月10日  
**时间:** 19:00-20:00  
**地址:** 深圳市深南大道9009号邮  
编: 518053



### Conference '6 under 60'

Michelle Provoost, director of INTI, participates in the round table conference to reflect on the exhibition '6 under 60'. Chief curator of the SZHK biennale Terence Riley will moderate the conference. '6 Under 60' is a collaborative research endeavor and interactive multimedia exhibition organized and presented by the University of Southern California (USC) School of Architecture, School of Cinematic Arts and Roski School of Fine Arts. An interdisciplinary team has analyzed six cities that emerged or were transformed within the last 60 years — Chandigarh, Brasilia, Gaborone, Almere, Shenzhen and Las Vegas.



### 论坛： 6座城的60年

INTI负责人濮弥雪女士将出席关于展览“6座城的60年 (6 Under 60)”的专题讨论活动。本活动由本届深港双年展总策展人Terence Riley先生亲自主持。“6座城的60年”是一项由美国南加州大学建筑学院、影视艺术学院和Roski美术学院合作研究呈现的互动多媒体展览。展览通过跨学科团队的研究呈现了在过去60年6个城市的发展变化。这些城市有昌迪加尔、巴西利亚、哈博罗内、阿尔梅勒、深圳和拉斯维加斯。



Date: December 11, 2011  
Time: 16:00 - 18:00  
Venue: Multifunction hall,  
Shenzhen civic center, Fuzhongsan  
Road, Futian district, Shenzhen

日期：2011年12月11日  
时间：16:00-18:00  
地点：深圳市福田区福中三路深圳市  
民中心B区 多功能厅

**Symposium  
'Shenzhen  
and the World'**

Michelle Provoost, director of INTI gives a lecture and participates in the Symposium 'Shenzhen and the World', organized by Laurence Liauw (Associate Professor at the University of Hong Kong, department of Architecture).

**座谈会  
“深圳与世界”**

INTI负责人濮弥雪女士将出席由 Laurence Liauw (香港大学建筑学院副教授) 组织的题为“深圳与世界”的研讨活动并发表演讲。





### **INTI collaboration**

The International New Town Institute invites you to become a member of **INTImi**, our international and multidisciplinary network of public, private and academic professionals, dedicated to improving the quality of global urban development. **INTImi**-members pay an annual fee and enjoy access to its members' expertise and global network. Additional benefits include priority participation in events, considerable discounts to INTI-activities, INTI-excursions and INTI-publications and access to the online New Town database.

INTI is also looking forward to finding new collaborations with public, private and academic partners, strategically or activity based. We invite you to get involved and participate as partner in one of our activities.

### **Contact**

For registration and more information please contact:  
 Ms. Linda Vlassenrood,  
 Program Director of INTI's international activities,  
 email [l.vlassenrood@newtowninstitute.org](mailto:l.vlassenrood@newtowninstitute.org)  
 or see: [www.newtowninstitute.org](http://www.newtowninstitute.org)  
 and [www.szhkbiennale.org/2011](http://www.szhkbiennale.org/2011).

### **与 INTI 合作**

国际新城研究中心 (INTI) 邀请您成为我们的一员。这一由国际化跨学科 of 公共、私人 and 学术专家组成的合作网络将致力于改善国际城市化发展。会员将缴纳一定数额的年费即可加入到国际合作网络中共享其研究成果。会员的额外特权还包括优先参与INTI活动、享受INTI组织的活动、出游和出版活动的费用折扣并使用INTI的网络新城数据库。与此同时INTI还期待与更多公共、私人与学术伙伴在战略研究和活动方面的合作机会。我们诚挚的邀请您关注并加入到我们的活动中来

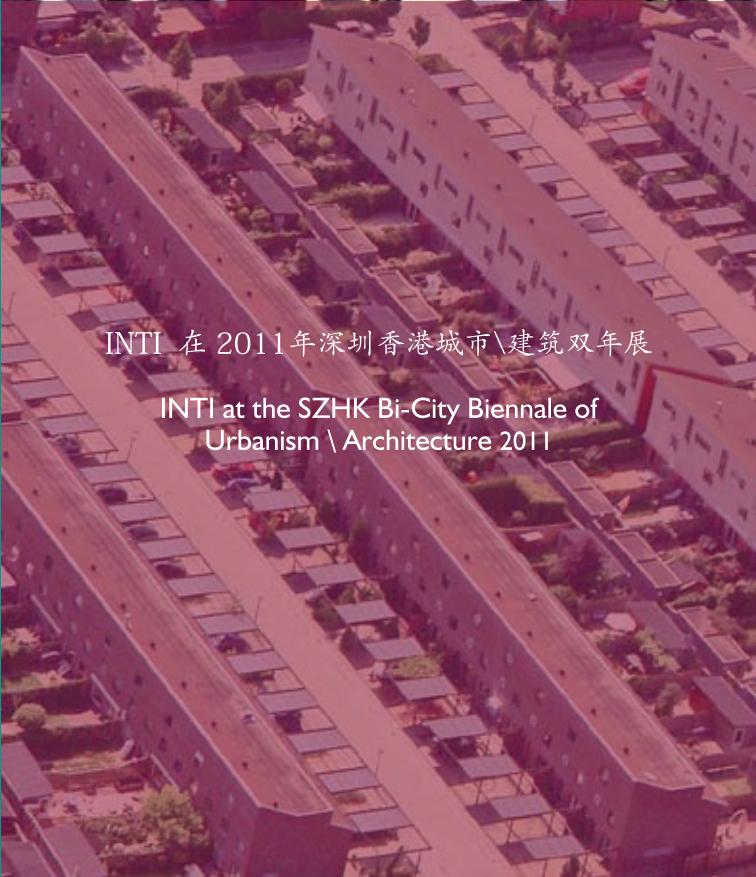


### **联系**

会员注册及更多信息请联系INTI项目负责人  
 傅玲达女士  
 Email : [l.vlassenrood@newtowninstitute.org](mailto:l.vlassenrood@newtowninstitute.org)  
 详情参见 : [www.newtowninstitute.org](http://www.newtowninstitute.org)  
[www.szhkbiennale.org/2011](http://www.szhkbiennale.org/2011)







INTI 在 2011 年深圳香港城市\建筑双年展

INTI at the SZHK Bi-City Biennale of  
Urbanism \ Architecture 2011

